

# **SAFETRACK®**

## **S30 XC**

**Module électronique de brasage à l'arc**

IN-018-02



**Lire attentivement les instructions  
avant d'utiliser le module de brasage à l'arc**

**1. Vérifiez que toutes les pièces sont au complet.**



### **SAFE 9308 /CP Fourni avec:**

Pistolet S4-CP, automatique, SAFE 9105

Module électronique, SAFE 9327

Mise à la terre, SAFE 8067

Batteries, plombées, Haute puissance 13 Ah, 3 pces, SAFE 8092

Chargeur de batterie, utilisation stationnaire, SAFE 8049

Harnais de portage, SAFE 9523

Mallette, SAFE 9524

### **Caractéristiques techniques**

Tension	36V DC
Nombre de brasages/charges	40-60
Poids du module avec batteries 13Ah/16Ah	22/25 Kg
Dimensions LxIxH (mm)	280x230x390

### **Accessoires:**

Batteries haute puissance plombées 16 Ah SAFE 8093

Batteries haute puissance plombées 13 Ah SAFE 8092

Boîtier supplémentaire avec couvercle pour batteries 16Ah (sans les batteries), SAFE 9320

Boîtier supplémentaire avec couvercle pour batteries 13Ah (sans les batteries), SAFE 9321

Meuleuse 36 V DC, SAFE 8005

Mèche/Pierre de meulage SAFE 8025

Fraise en carbure, Type C SAFE 8014

Chargeur de batterie, utilisation stationnaire, SAFE 8049

Chargeur de batterie, utilisation embarquée, SAFE 8055

Pistolet automatique S4 auto-réglable, SAFE 9102

Harnais de portage, SAFE 9523

Câbles de rallonge 5 m. (Pour rallonger les câbles d'un pistolet existant 9235/mise à terre 9237/meuleuse 9338)

Câbles de rallonge 4,5 m (remplace les câbles standard)

Mallette, SAFE 9524

Chariot de transport par rail HANDY, SAFE 9361

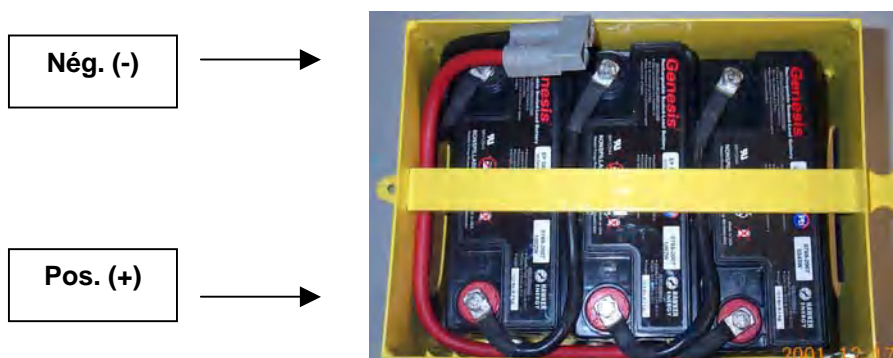
Kit de roulage à large roues caoutchoutées, SAFE 9362. (A fixer au chariot Handy, SAFE 9361)

Dispositif de travail angulaire pour le pistolet S4. SAFE 9232

**Garantie:** Modules 12 mois, batteries 6 mois. Valable uniquement pour les pièces, les batteries d'origine et les chargeurs fournis ou agréés par **SAFETRACK®**. La garantie expire en cas d'utilisation du matériel avec des pièces, des consommables non d'origine ou non utilisés conformément aux instructions.

## 2. Chargement des batteries.

- Raccorder en série les batteries au boîtier correspondant.



- Veillez à la bonne ventilation de la pièce utilisée pour le chargement.
- Branchez le **chargeur** de batteries à la **sortie de la meuleuse**, sur le module de brasage à l'arc, puis au secteur. Le chargement terminé, débranchez d'abord la prise secteur puis le module.
- Le chargement est terminé au bout de 3-5 heures. Voir les instructions propres au chargeur utilisé. En principe, le chargeur clignote ou signale de toute autre manière la fin du chargement.

**Attention ! Le chargeur ne doit pas être placé au-dessus des batteries pendant la charge à cause de la formation de gaz !**

**Note : N'utilisez qu'un chargeur de batteries spécialement conçu pour le module de brasage S30 (36 V DC) fourni ou agréé par SAFETRACK.**

### 3. Instructions de brasage.

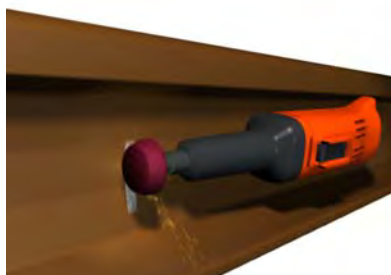
**Attention ! Utilisez toujours des lunettes de protection pendant les opérations de meulage et de brasage !**



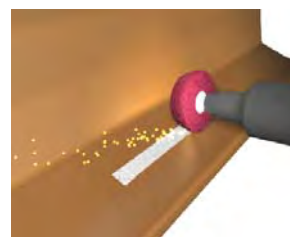
- Raccordez le câble de contrôle et de puissance du pistolet de brasage au module.
- Branchez la mise à la terre au module.
- Branchez la meuleuse au module.

**Note : n'utilisez que des meules SAFETRACK, spécialement conçues pour le brasage. L'utilisation d'autres types de meules ne donnerait pas une surface appropriée au brasage. Conservez la meule propre et exempte d'huile, etc.**

- Poncez la zone de contact et de mise à la terre jusqu'à obtention d'une surface plane et propre.



Déplacez la meuleuse de haut en bas.



Egalisez aussi la surface pour l'aimant en terres rares frittés.

- Fixez l'aimant en terres rares au même morceau de rail/de pièce d'usinage sur lequel doit être effectué le brasage. Essayez de fixer l'aimant dans les 0,5m de la zone de brasage.
- Réglez le bon type de mèche et l'appareil se mettra automatiquement en marche.



Réglage de la mèche de brasage

- 1 8 mm standard.
- 2 8 mm supplém. / filetée
- 3 9,5 mm

- Chargez une mèche de brasure et une bague de protection dans le pistolet.



- Veillez à braser en haut du trou en cas de surface verticale.

### **Réglage de la bonne hauteur de relevage.**

- Pressez avec précaution le pistolet avec la cosse du câble, la bague de protection et la mèche de brasure contre la pièce à usiner.
- Notez qu'une éclisse doit toujours être utilisée avec la mèche de brasure et la bague de protection pour exécuter un brasage à l'arc, sauf en cas de brasage fileté spécial, où seule une bague de protection et des mèches de brasure M8, M10 ou M12 doivent être utilisées.

### ***Utilisation d'un pistolet S4-Automatic.***

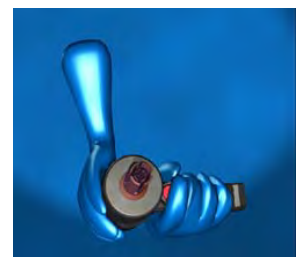
- Mettez la molette située à l'arrière du pistolet sur la position "0". Le pistolet régulera automatiquement le bon niveau de levage à chaque brasage.

(Les positions + et - valent pour des cas spéciaux si besoin.)



### **Brasage.**

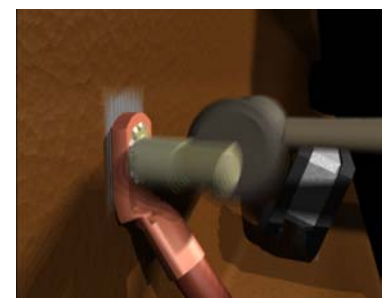
- Maintenez fermement le pistolet des deux mains et appuyez juste une fois sur la gâchette. Le système électronique se chargera lui-même de finir le brasage.



- Maintenez le pistolet en place 3-4 sec après le brasage, le temps que la brasure durcisse.

- Retirez le pistolet tout droit en arrière sans presser la gâchette!

- Chassez les restes de la mèche de brasure.



**Le brasage est terminé.**

## MAINTENANCE

### **BATTERIES**

Vérifiez que :

- Les câbles sont serrés et intacts.
- Les terminaisons ne sont pas oxydées.
- Les batteries sont complètement chargées.

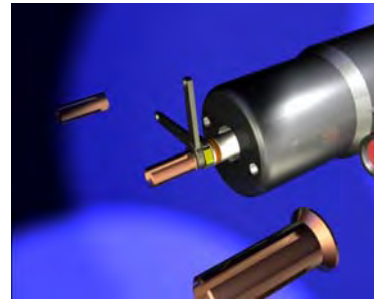
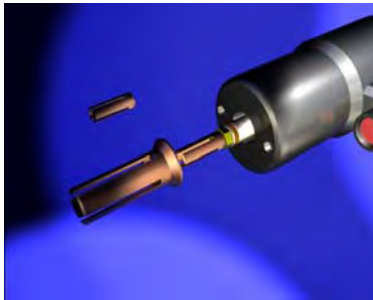
Si vous utilisez une cassette de batterie supplémentaire, essayez de l'utiliser autant que l'autre et conservez-la toujours complètement chargée.

### **PORTE-MÈCHES**

Serrez les pinces sur le porte-mèche chaque fois que vous sentez que la mèche de brasure entre trop facilement lors de son montage sur le porte-mèches. Ceci est important puisque tout le courant passe à travers porte-mèches jusqu'à la mèche de brasure. Si les pinces sont trop lâches, le porte-mèche sera endommagé et devra être remplacé.

### **CHANGEMENT DU PORTE-MÈCHES**

- Séparez le porte-bague du pistolet avec les mains.
- Maintenez l'écrou au plus près du porte-mèches avec une clé de 10mm.



- Dévissez le porte-mèches.
- Continuez à maintenir l'écrou au plus près du porte-mèches au moment de le remplacer.

### **MATÉRIEL**

- Vérifiez de temps à autre que les câbles n'ont pas été endommagés.
- Egalisez la surface de l'aimant avec une lime de temps en temps.

### **MÈCHES DE BRASURE ET BAGUES DE PROTECTION**

- A conserver au sec.

### **ECLISSES ET COSSES DE CÂBLES**

- A préserver de l'oxydation.
- A préserver de contaminations genre : Graisse, huile, saletés, peinture, colle, etc.
- Vérifiez qu'elles ne sont pas endommagés.

# Détection de pannes

1999-09-03

Pour pouvoir détecter des pannes, il vous faut : un voltmètre, des clés de 8 et 10 mm, des clé hexagonales de 3, 4 et 5 mm, un appareil de contrôle pour vérifier la hauteur de relevage du pistolet S4.

Optionnel :- testeur de batterie.

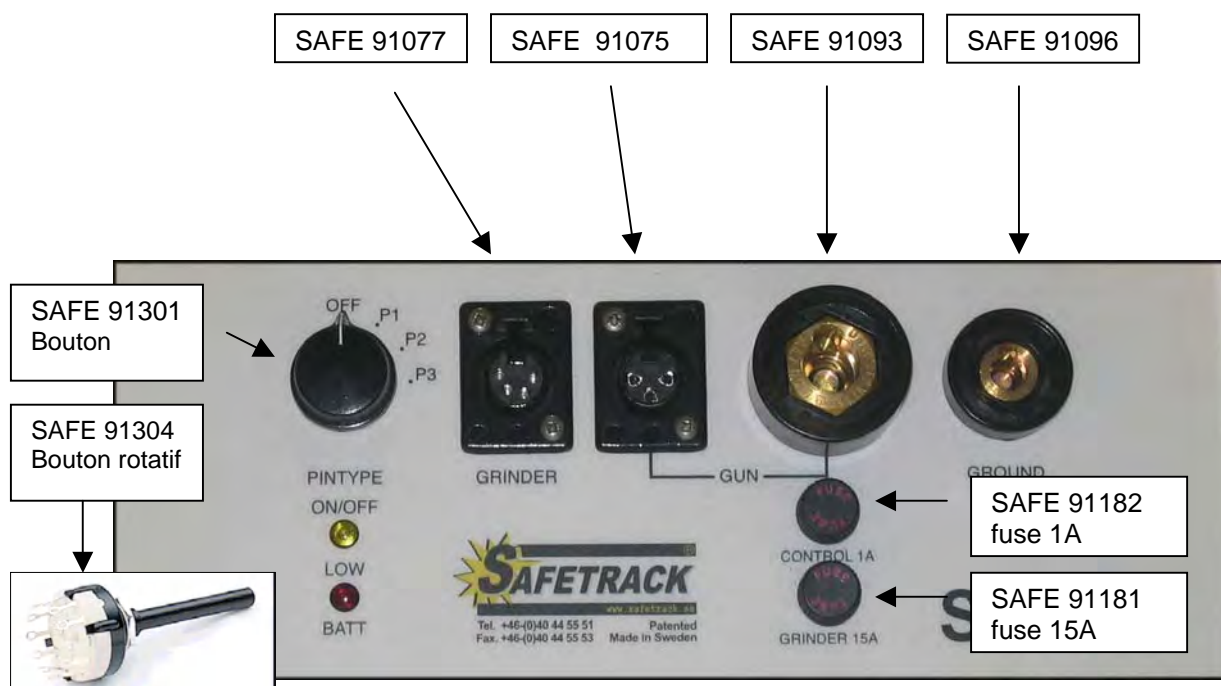
<b>Matériel de travail</b>	Les éclisses sont-elles en bon état : propres, sans cassure ? Les mèches sont-elles les bonnes ?
<b>Meules</b>	Les meules sont-elles d'un type agréé ? La Tyrolit est une roue sans silicone. Vous pouvez utiliser des meules en carbure d'acier. Aucune autre meule n'est autorisée.
<b>Batteries</b>	à cellules étanches : vérifier la tension la batterie 36V DC a besoin d'être chargée la batterie 39V DC est complètement chargée
<b>Pistolet de brasage</b>	S4 Vérifiez les câbles, les prises. L'arbre tourne-t-il facilement avec la mèche et la bague montées ? Les porte-mèches et la bague sont-ils courbés ? Dévissez la façade du pistolet et ouvrez-le avec précaution. Nettoyer et remplacer si vous détectez une odeur de brûlé. Vérifiez la hauteur de relevage avec l'appareil de contrôle.
<b>Aimant de masse</b>	L'aimant est-il cassé ( entre les plaques) ? La prise est-elle bien vissée dedans ? Egalisez les surfaces de contact.
<b>Modules électroniques</b>	Vérifiez les câbles et les connexions de marche. Les contacteurs des câbles sont-ils endommagés ? Y-a-t-il du jeu dans les boutons ? Les fusibles sont-ils intacts ? ( à l'intérieur du S 101 ) Ouvrez le panneau, vérifiez la présence d'une odeur de brûlé ( le rupteur peut avoir brûlé ) Vérifiez que les câbles sont bien fixés. Effectuez un contrôle visuel complet.
<b>Chargeur de batterie</b>	Mesurez avec un voltmètre pendant la charge le bon fonctionnement de l'appareil



SAFETRACK BAAVHAMMAR AB  
L.Mölleberga, 245 93 Staffanstorp, Suède  
Tél. : +46 (0)40 44 55 51  
Fax. +46 (0)40 44 55 53

# Pièces de rechange SAFETRACK pour le module électronique S30 XC

2006-09-12



Contacteur à l'intérieur du module électronique, SAFE 91136



# DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Conformément aux normes ISO/IEC guide 22 et EN 45014

Nom du fabricant : **SAFETRACK BAAVHAMMAR AB**

Adresse du fabricant : **SAFETRACK BAAVHAMMAR AB  
L.Mölleberga  
245 93 Staffanstorp  
SUÈDE**

déclare que les produits suivant :

Produit : **Module de brasage à l'arc**

Numéro de modèle : **S10, S30, S50, S100, S101**

satisfont aux normes :

de sécurité : **IEC 950 (1991) / EN 60950 (1988) / EN 60204-1**

EMC : **EN 55022 (1988) classe B/CISPR 22 (1985) classe B  
IEC 801-2 (1991) / EN 55101-2 (1990):8kV CD,15kVAD**

**Ces produits sont aussi conformes aux directives basse tension 73/23/EEC, EMC Directive 89/336/EEC et 89/392/EEG, 91/368/EEG. Ils ont été testés dans une configuration typique.**

**Staffanstorp, Suède 13/12/98**



**Torsten Båvhammar**  
*Président*



La garantie expire en cas de modification des produits sans notre autorisation ou en cas d'utilisation du matériel non conforme aux instructions ou avec des pièces, des consommables non d'origine. La présente déclaration devient alors nulle et non avenue et la garantie caduque.



Thank You for choosing a guaranteed SAFETRACK product!  
TERMS OF WARRANTY

Safetrack offer an additional year warranty (beside the ordinary 12 month) when you return this form. We will within the warranty period exchange or repair the product free of charge\* since...

- ✓ ... the product is returned complete to Safetrack Baavhammar AB or official service agent.
- ✓ ... the product has not been misused or carelessly handled.
- ✓ ... previous repairs have only been attempted by Safetrack Baavhammar AB or approved service agents.
- ✓ ... proof of purchase date is produced when the goods are handed in or sent for repair.
- ✓ ... we have only used original Safetrack spare parts and consumables.

**Tack för att Du valt en garanterad SAFETRACK produkt!**  
**GARANTIVILLKOR**

Safetrack reparerar eller byter ut produkten utan kostnad\* om fel uppstår inom 24 månader från köptillfället om ni registrerar produkten (annars 12 månader från köptillfället) eftersom...

- ✓ ... vi levererat utrustningen komplett till Safetrack Baavhammar AB eller auktoriserad servicepartner.
- ✓ ... produkten ej har varit utsatt för vanvård eller felaktigt användande.
- ✓ ... tidigare gjorda reparationer är utförda av Safetrack Baavhammar AB eller auktoriserad servicepartner.
- ✓ ... köpehandlingen för produkten medföljer leveransen.
- ✓ ... vi endast har använt Safetrack originaldelar och arbetsmaterial.

\* (Except consumption parts and batteries)  
\* (Gäller ej förslitning/ förbrukningsmaterial eller batterier)

Serial no:	_____
Product no:	_____
Part no:	_____



Please, complete form after purchase.

Vänligen fyll i formulär och skicka in efter köp.

## Warranty registration / Garantiregistrering



Note! Extended warranty only valid after signing up within 6 months after purchase.

Observera! Den förlängda garantin gäller bara vid registrering inom 6 mån från köp.  
Send in by mail, fax or use [www.pinbrazing.eu](http://www.pinbrazing.eu) for registration.

### Date of Purchase

Inköpsdatum \_\_\_\_\_

### Serial number

Serienummer \_\_\_\_\_

### Equipment

Utrustning \_\_\_\_\_

<input type="checkbox"/>	S30 XC Pin brazing unit S30 XC Pinlödningsaggregat	<input type="checkbox"/>	S4 Pinbrazing gun S4 Pinlödningspistol
<input type="checkbox"/>	S101 Pin brazing unit S101 Pinlödningsaggregat	<input type="checkbox"/>	Safebond unit Safebondaggregat
<input type="checkbox"/>	X250 Pin brazing unit X250 Pinlödningsaggregat	<input type="checkbox"/>	S300 Pin brazing unit S300 Pinlödningsaggregat

### Company

Företag \_\_\_\_\_

First name \_\_\_\_\_ Surname \_\_\_\_\_

Förnamn \_\_\_\_\_ Efternamn \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Adress \_\_\_\_\_

### Country

Land \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Distributor: \_\_\_\_\_

Köpt av distributör: \_\_\_\_\_

Visit us at [www.pinbrazing.eu](http://www.pinbrazing.eu)



SAFETRACK BAAVHAMMAR AB, L.Molleberga 245 93 Staffanstorp, Sweden

Phone: +46(0)40-44 53 00, Fax +46(0)40-44 55 53 [cathodic@safetrack.se](mailto:cathodic@safetrack.se)